

Návod k použití pro následující produkt(y):

Bezdrátový teploměr s hodinami řízenými rádiem TFA 30.3030.IT SPOT



Právě si prohlížíte návod k použití pro výše uvedený produkt či produkty. Předtím, než začnete jakýkoliv produkt používat, je třeba si přečíst návod k použití, aby nedošlo ke zranění, požáru nebo poškození produktu. Přečtěte si prosím pozorně celý dokument a dodržujte bezpečnostní pokyny.

Uchovejte si dokument pro případ budoucího použití.

Přístroj byl schválen pro použití v zemích EU, proto je opatřen značkou CE. Veškerá potřebná dokumentace je k dispozici u dovozce zařízení.

Produkt byl vyroben z prvotřídních materiálů a součástek, které je možno recyklovat a znovu použít. Nikdy nevyhazujte prázdné baterie a nabíjecí baterie do domácího odpadu. Jako spotřebitel jste zodpovědný za jejich odnesení do prodejny elektro nebo místní sběrný odpadu, podle vaší platné legislativy a tím chráníte životní prostředí.



Symbole obsažených těžkých kovů jsou následující: Cd = Kadmium, Hg = Rtuť, Pb = Olovo

Tento přístroj je označen nálepkou evropské směrnice o zpracování elektroodpadu (WEEE). Nevyhazujte prosím tento přístroj do domácího odpadu. Uživatel je povinen odnést dosloužilý přístroj do odpovídající sběrný elektrického odpadu, aby bylo zajištěno jeho zpracování v souladu s životním prostředím.



Vytvoření tohoto dokumentu zajistila společnost Bibetus s.r.o. (dále Dovozece), jakékoliv druhy neoprávněných kopií tohoto dokumentu i jeho částí jsou předmětem souhlasu Dovozece. Dokument odpovídá technickému stavu produktu při tisku! Změny technických parametrů, vlastnosti produktu a tiskové chyby v dokumentu vyhrazeny! V případě, že v dokumentu najdete jakoukoliv chybu, budeme rádi, pokud nám to oznámíte na email info@bibetus.cz, děkujeme!

Dovozece : Bibetus s.r.o., Loosova 1, Brno, 63800, Česká republika

Bezdrátový teploměr s hodinami, TFA 30.3030.IT

Před použitím

- Ujistěte se prosím, že jste si řádně přečetli uživatelský manuál. Tyto informace vám pomohou seznámit se s vaším novým zařízením, poznat všechny jeho funkce a části, zjistit důležité údaje o jeho prvním použití, způsobu jak s ním pracovat a dozvědět se řešení případných poruch.
- Postupem podle uživatelského manuálu můžete předejít poškození přístroje a ztrátě záruky plynoucí z poškození přístroje způsobeném nesprávným používáním.
- Nemáme odpovědnost za jakékoli poškození přístroje vzniklé v důsledku nerespektování těchto instrukcí.
- Stejně tak neneseme žádnou zodpovědnost za nesprávné pochopení těchto instrukcí a následky z toho vyplývající.
- Prosím přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!
- Prosím uschovejte si tento manuál pro pozdější použití.

Obsah balení

- Teploměr s hodinami (základna)
- Venkovní čidlo
- Baterie 2x AAA, IEC LR3 a 2x AA, IEC LR6, 1,5 V
- Návod k použití

Funkce a vlastnosti

- Čas řízený signálem DCF-77 s možností ručního nastavení
- Zobrazení času (hodiny, minuty, sekundy)
- ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ příjmu časového signálu DCF
- 12/24 hodinový časový formát
- Zobrazení kalendáře (měsíc, den, den týdnu)
- Volba časové zóny ± 12 hodin
- Volitelné zobrazení teploty ve stupních Celsia ($^{\circ}\text{C}$) a Fahrenheita ($^{\circ}\text{F}$)
- Zobrazení vnitřní a venkovní teploty s ukládáním MIN/MAX hodnot
- Všechny MIN/MAX hodnoty lze smazat
- Bezdrátový přenos na frekvenci 868 Mhz
- Interval příjmu signálu po 4 sekundách
- Indikace slabé baterie
- Teploměr je možno postavit na stůl nebo pověsit na zeď

Bezpečnostní pokyny

- Produkt je určen pouze pro oblast použití popsanou v tomto manuálu. Měl by být používán pouze dle těchto instrukcí.
- Jsou zakázány neautorizované opravy, úpravy nebo změny přístroje.
- Produkt není určen pro lékařské účely, užití na veřejnosti, ale pouze pro běžné použití v domácnosti.

Pozor! Riziko úrazu:

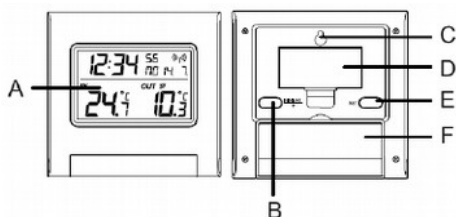
- Uchovávejte přístroj a baterie mimo dosah dětí.
- Baterie se nesmí vyhazovat do ohně, nesmí být zkratovány, rozebírány nebo dobíjeny. Je zde riziko výbuchu!
- Baterie obsahují nebezpečné kyseliny. Slabé baterie by měly být co nejdříve vyměněny, aby nedošlo k jejich vytečení do přístroje. Nikdy nepoužívejte kombinaci staré a nové baterie nebo baterie různých typů. Při nakládání s vyteklými bateriemi používejte ochranné rukavice a brýle.

Důležité informace ohledně bezpečného používání produktu!

- Nevystavujte přístroj vysokým teplotám, vibracím nebo nárazům.
- Chraňte před vlhkostí.
- Venkovní čidlo je chráněno proti stříkající vodě, ale není vodotěsné. Umístěte čidlo na stinné a suché místo.

PRVKY PŘÍSTROJE

Teploměr



- A – LCD displej
- B - Tlačítko MIN/MAX/+
- C - Otvor na pověšení
- D - Příhrádka baterií
- E - Tlačítko SET (NASTAVIT)
- F – Stojánek

VENKOVNÍ TEPLOTNÍ ČIDLO

- Bezdrátový přenos venkovní teploty do teploměru signálem o frekvenci 868Mhz
- Lze přišroubovat ke zdi
- Upevněte na chráněném místě. Zabraňte přímému působení deště a slunce

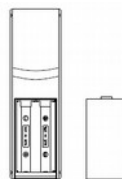


VLOŽENÍ A VÝMĚNA BATERIÍ TEPLOTNÍHO ČIDLA

Bezdrátové čidlo používá 2 baterie AA, IEC LR6, 1,5 V. Pro vložení a výměnu baterií prosím

proved'te následující kroky:

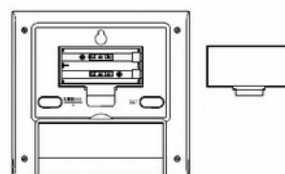
- Sundejte kryt baterií na zadní straně čidla.
- Vložte baterie, sledujte přitom správnost polarit (sledujte značky).
- Nasad'te kryt baterií zpět na čidlo.



VLOŽENÍ A VÝMĚNA BATERIÍ V TEPLOMĚRU

Teploměr používá 2 baterie AAA, IEC LR3, 1,5 V. Pro vložení a výměnu baterií prosím proved'te následující kroky:

- Sundejte kryt baterií na zadní straně teploměru.
- Vložte baterie, sledujte přitom správnost polarit (sledujte značky).
- Nasad'te kryt baterií zpět na teploměr.



Výměna baterií

- Vyměňte baterie teploměru, jakmile se nad zobrazením vnitřní teploty ukáže její symbol.
- Když jsou slabé baterie čidla, objeví se nad zobrazením venkovní teploty symbol.

Poznámka:

V případě výměny baterií v jednom nebo druhém přístroji musí být oba následně resetovány podle následujících kroků. Je to kvůli náhodnému bezpečnostnímu kódu, který přiděluje vysílač při zapnutí a ten musí být obdržen a uložen teploměrem v prvních 3 minutách po jeho aktivaci.

NASTAVENÍ:

Poznámka: Toto zařízení umí komunikovat pouze s jedním bezdrátovým senzorem.

1. Nejdříve vložte baterie do venkovního čidla (viz "Vložení a výměna baterií teplotního čidla").
2. Ihned, během 30 sekund, vložte baterie také do teploměru (viz "Vložení a výměna baterií v teploměru"). Jakmile jsou baterie vloženy, krátce se rozsvítí všechny segmenty LCD displeje. Následně se zobrazí čas v hodnotě 0:00 a vnitřní teplota. Pokud se tyto hodnoty nezobrazí během 60 sekund, vyjměte baterie a počkejte alespoň 10 sekund, než je znovu vložíte.
3. Po vložení baterií začne teploměr přijímat data od venkovního čidla. Na teploměru by se měla zobrazit venkovní teplota a ikona příjmu bezdrátového signálu. Pokud se to nestane do 3 minut, bude třeba z obou přístrojů vyndat baterie a začít znovu od kroku 1.
4. Pro dostatečný příjem frekvence 868 MHz by ani za dobrých podmínek neměla být přenosová vzdálenost mezi teploměrem a čidlem delší, než 100 m (viz poznámky u "Umístění" a "Příjem signálu frekvence 868 Mhz").
5. Jakmile byla venkovní teplota přijata a zobrazena teploměrem, automaticky se spustí příjem signálu DCF (rádiem řízený signál). Za dobrých podmínek to běžně trvá 3-5 minut. Pokud nebyl signál DCF nalezen ani po 10 minutách, zmáčkněte tlačítko SET pro ruční zadání času.

Poznámka:

V případě výměny baterií teploměru se ujistěte, že neodstávají od kontaktů. Vždy po vyjmutí baterií čekejte alespoň 1 minutu, než je vrátíte zpět, jinak může dojít k problémům se spuštěním stanice a bezdrátovým přenosem.

ČAS ŘÍZENÝ RÁDIOVÝM SIGNÁLEM DCF-77

Rádiem řízené hodiny jsou nastavovány dle časového signálu cesiových atomových hodin z Fyzikálně-technického institutu v Braunschweigu. Odchylka tohoto přesného atomového času je menší než 1 sekundu za 1 milion let. Čas je kódován a šířen z Mainflingu poblíž Frankfurtu v pásmu dlouhých vln (77,5 kHz) a jeho dosah činí cca 1 500 km. Vaše rádiem řízené hodiny přijímají tento signál a dekódují jej na přesný čas. Signál automaticky zohledňuje astronomicky podmíněné opravy času (letní a zimní neboli normální čas), přestupné roky a veškeré změny data.

Kvalita příjmu signálu závisí hlavně na geografické lokalitě. Normálně nebývá problém přijímat signál ve vzdálenosti do 1500 km od Frankfurtu.

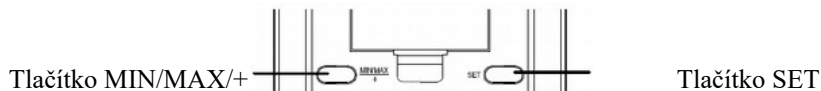
Věnujte však pozornost následujícímu:

- Doporučená vzdálenost od zdrojů možného rušení (např. televizory, monitory počítačů) je min. 1,5 – 2 m.
- V železobetonových místnostech (např. suterénech) je přijímaný signál přirozeně slabší. V extrémních případech umístěte jednotku blízko k oknu.
- V nočních hodinách je příjem signálu díky méně častým atmosférickým poruchám možný ve většině případů.

FUNKČNÍ KLÁVESY

Teploměr:

Teploměr má 2 snadno použitelná tlačítka:



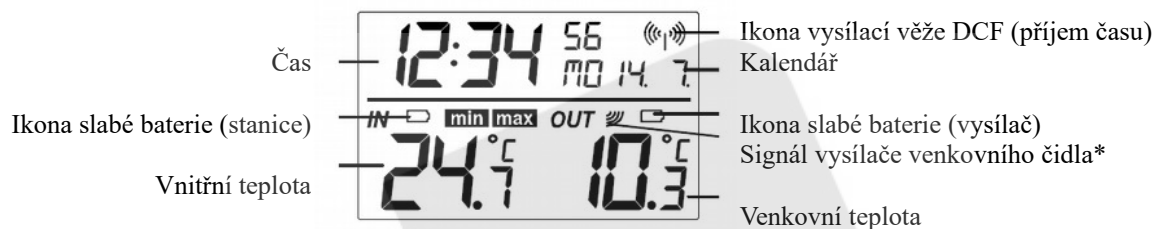
Tlačítko SET:

- Stiskněte a držte po dobu 3 sekund pro vstup do módu ručního nastavení: ruční nastavení času, roku, data, měsíce, dne v týdnu, 12/24 hodinového formátu času, časové zóny, zapnutí/vypnutí příjmu DCF času a nastavení teplot.
- Stiskněte a držte pro smazání záznamů MIN/MAX hodnot vnitřní a venkovní teploty.

Tlačítko MIN/MAX/+:

- Pro nastavení různých možností v ručním módu nastavení
- K přepnutí mezi MIN/MAX hodnotami vnitřní/venkovní teploty

LCD DISPLEJ



* Pokud je bezdrátový signál úspěšně zachycen stanicí, zobrazí se ikona bezdrátového přenosu (pokud přenos není úspěšný, ikona se na LCD displeji neukáže). Uživatel tak může snadno poznat, jestli byl poslední pokus o příjem signálu úspěšný (ikona svítí) nebo ne (ikona nesvítí). Na druhou stranu, pokud ikona krátce blikne, znamená to, že právě probíhá příjem signálu.

RUČNÍ NASTAVENÍ

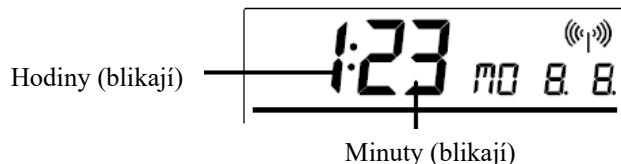
V módu ručního nastavení lze provést nastavení pro:

- Čas
- Kalendář
- Zobrazení času - 12/24 hodinový režim
- Časové zóny
- Vypnutí/zapnutí příjmu DCF signálu (ON/OFF)
- Jednotky teploty °C/°F

Pro vstup do módu nastavení stiskněte a držte tlačítko SET po dobu 3 sekund:

RUČNÍ NASTAVENÍ ČASU

V případě, že teploměr není schopen zachytit signál DCF (poruchy, přenosová vzdálenost atd.), může být čas nastaven ručně. Hodiny budou následně pracovat jako klasické hodiny řízené krystalem.



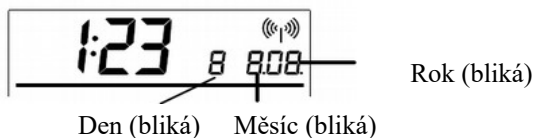
1. Číslice hodin v časové sekci začne blikat. Pro nastavení hodin použijte tlačítko MIN/MAX/+.
2. Pro přesun k nastavení minut zmáčkněte tlačítko SET. Číslice minut začnou blikat.
3. Pro nastavení minut použijte tlačítko MIN/MAX/+.
4. Pro potvrzení zmáčkněte znovu tlačítko SET. Tím vstoupíte do módu nastavení kalendáře.

Poznámka:

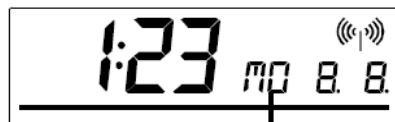
Stanice se bude stále pokoušet nastavit čas pomocí DCF signálu, přesto, že byl nastaven ručně. Jakmile je signál navázán, bude ručně nastavený čas přepsán získaným časem.

NASTAVENÍ KALENDÁŘE

Původní nastavené datum stanice je 1.1.2008. Jakmile je navázán rádiem řízený signál, datum se automaticky opraví. Nicméně pokud signál není obdržen, je možno datum nastavit ručně:



1. Číslice roku začnou blikat. Pro nastavení roku použijte tlačítko MIN/MAX/+ (2008 až 2029).
2. Pro přesun na nastavení měsíce zmáčkněte tlačítko SET (čísllice měsíce začnou blikat). Pro nastavení měsíce použijte tlačítko MIN/MAX/+.
3. Poté zmáčkněte tlačítko SET pro vložení dne. Pro nastavení dne použijte tlačítko MIN/MAX/+.

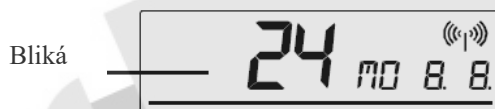


Den v týdnu (bliká)

4. Zmáčkněte tlačítko SET pro nastavení dne v týdnu (název dne v týdnu začne blikat). Pro nastavení dne v týdnu použijte tlačítko MIN/MAX/+.
5. Zmáčkněte tlačítko SET pro potvrzení volby a přesun do módu **nastavení 12/24 hod. zobrazení času**.

NASTAVENÍ 12/24 HOD. ZOBRAZENÍ ČASU

Pro volbu 12h nebo 24h časového formátu zobrazení času (standardně 24h):



1. Pro nastavení "12h" nebo "24h" režimu zobrazení času použijte tlačítko MIN/MAX/+.
2. Zmáčkněte tlačítko SET pro potvrzení volby a přesun do módu **nastavení časové zóny**.

Poznámka: Když je vybrán 24h mód zobrazení času, kalendář se bude zobrazovat v podobě "Den v týdnu. Den. Měsíc". Když je vybrat 12h mód zobrazení času, kalendář se bude zobrazovat v podobě "Den v týdnu. Měsíc. Den".

NASTAVENÍ ČASOVÉ ZÓNY

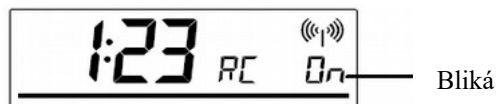
Časová zóna může být nastavena mezi ± 12 hodinami (standardně 0 hodin):



1. Časová zóna začne blikat.
2. Pro nastavení časové zóny použijte tlačítko MIN/MAX/+. Rozsah se pohybuje v rozmezí 0, -1, -2... -12, 12, 11, 10...2, 1, 0 jdoucí za sebou po jedné hodině.
3. Stiskněte tlačítko SET pro potvrzení volby a přesun do módu **nastavení příjmu DCF signálu**.

NASTAVENÍ PŘÍJMU RÁDIEM ŘÍZENÉHO ČASU (DCF)

V oblastech, kde příjem rádiem řízeného času (čas DCF) není dostupný, lze tuto funkci VYPNOUT. Hodiny budou poté pracovat jako klasické hodiny řízené krystalem. (Standardní nastavení je ZAPNUTO).



1. Na LCD displeji začne blikat nápis "On" (Zapnuto).
2. Pokud je to nutné, vypněte funkci příjmu časového signálu pomocí stisku tlačítka MIN/MAX/+.
3. Zmáčkněte tlačítko SET pro potvrzení volby a přesun do módu **nastavení jednotky teploty °C/°F**.

Poznámka:

Pokud je funkce příjmu časového signálu ručně VYPNUTA, nebudou se hodiny pokoušet získat časový signál (signál DCF) do té doby, než opět tuto funkci ZAPNETE. Ikona příjmu časového signálu nebude na LCD displeji zobrazena.

NASTAVENÍ JEDNOTKY TEPLoty °C/°F

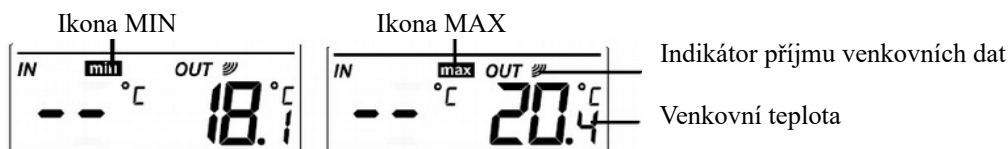
Standardní jednotka teploty je nastavena na °C (stupně Celsia). Pro výběr °F (stupňů Fahrenheita):



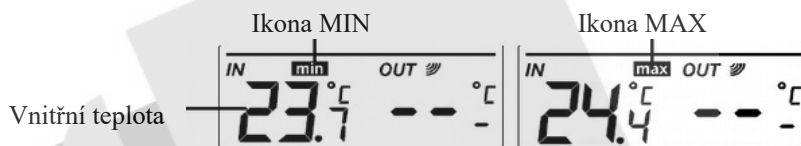
1. Nápis “°C” nebo “°F” bude blikat, použijte tlačítko MIN/MAX/+ pro přepínání mezi “°C” a “°F”.
2. Pro potvrzení volby a ukončení módu ručního nastavení zmáčkněte tlačítko SET.

KONTROLA MIN/MAX TEPLoty

1. V normálním módu zobrazení stiskněte tlačítko MIN/MAX/+ pro zobrazení MINIMÁLNÍ naměřené venkovní teploty s časem a datem záznamu.
2. Stiskněte tlačítko MIN/MAX/+ podruhé pro zobrazení MAXIMÁLNÍ naměřené venkovní teploty s časem a datem záznamu.



3. Stiskněte tlačítko MIN/MAX/+ potřetí pro zobrazení MINIMÁLNÍ naměřené vnitřní teploty s časem a datem záznamu.
4. Stiskněte tlačítko MIN/MAX/+ ještě jednou pro zobrazení MAXIMÁLNÍ naměřené vnitřní teploty s časem a datem záznamu.



5. Stiskněte tlačítko MIN/MAX/+ pro návrat k zobrazení aktuálních hodnot vnitřní a venkovní teploty.

RESET (SMAZÁNÍ) MINIMÁLNÍ / MAXIMÁLNÍ TEPLoty

Poznámka: MIN/MAX hodnoty záznamů se smažou všechny najednou.

1. Stiskněte 1x tlačítko MIN/MAX/+ pro zobrazení vnitřní teploty.
2. Stiskněte tlačítko SET. Tím se vymažou MIN/MAX hodnoty vnitřní i venkovní teploty a zobrazí se hodnoty aktuální.

VENKOVNÍ ČIDLLO

Venkovní teplota je měřena a posílána každé 4 sekundy. Dosah vysílače může být teplotou ovlivněn. Při nízkých teplotách je vysílací dosah kratší. Pamatujte prosím na tento fakt při umístění čidla.

PŘÍJEM SIGNÁLU 868 Mhz

Stanice by měla přijímat teplotní data během 2 minut po nastavení. Pokud tomu tak není, (venkovní teplota se zobrazuje jako “---“), zkontrolujte prosím tyto body:

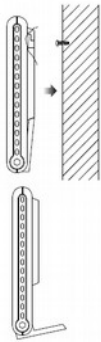
1. Vzdálenost vysílače a přijímače od zdrojů rušení, jako jsou např. počítačové monitory nebo TV, by měla být alespoň 1,5 – 2 m.
2. Nepokládejte vysílač na nebo těsně vedle kovového okenního rámu.
3. Používání dalších elektrických zařízení, jako jsou sluchátka nebo reproduktory, pracujících na stejné frekvenci (868 Mhz), může bránit správnému příjmu a vysílání signálu.
4. Sousedé používající elektrická zařízení pracující na frekvenci 868 Mhz mohou také způsobit rušení.

Poznámka:

Pokud je signál 868 Mhz přijat správně, nesundávejte kryt baterií stanice ani čidla, jelikož baterie mohou vyskočit z kontaktů a způsobit opětovný restart přístroje. Pokud se to náhodou stane, obě jednotky resetujte (viz **Nastavení** výše), jinak může dojít k problémům s příjmem signálu. Dosah signálu je cca 100 m z vysílače do stanice (v otevřeném prostoru). Nicméně toto záleží na okolním prostředí a případném rušení. Pokud příjem signálu není kvůli těmto okolnostem možný, obě jednotky resetujte (viz **Nastavení** výše).

UMÍSTĚNÍ STANICE

Stanice je navržena tak, aby mohla být pověšena na zeď, nebo stát na rovné ploše.



Zavěšení na zeď

Než stanici zavěsíte, zkontrolujte prosím, zda je z aktuálního místa možné přijímat venkovní teplotu.

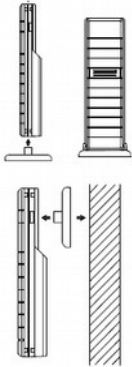
Pro pověšení na zeď:

1. Našroubujte vrut do zdi (není přibaleno), hlavičku nechte vyčnívat asi 5 mm.
2. Zaklapněte stojánek lehkým zmáčknutím a pověste stanici na vrut.
Zkontrolujte, že stanice na zdi dobře drží.

Postavení na rovnou plochu:

Vytáhněte stojánek složený na zadní straně jednotky a stanici postavte na rovný povrch.

UMÍSTĚNÍ VENKOVNÍHO ČIDLA



Vysílač je dodáván s držákem, který je možné připevnit ke zdi dvěma přiloženými šrouby. Vysílač je také možno postavit na rovný povrch připojením stojánku na jeho spodní stranu.

Pověšení na zeď:

1. Připevněte držák ke zdi pomocí vrutů a plastových zobáčků.
2. Přicvakněte čidlo k držáku.

Poznámka:

Než trvale připevníte stanici ke zdi, umístěte všechny jednotky na svá místa a zkontrolujte, zda je možné přijímat data venkovní teploty. Pokud není signál přijat, přemístěte stanici, nebo ji pomalu posouvejte, jelikož to může příjem signálu zlepšit.

PÉČE A ÚDRŽBA

- Čistěte přístroj měkkým navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.
- Pokud přístroj delší dobu nebudete používat, vyjměte baterie.
- Ponechejte zařízení na suchém místě.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Na displeji stanice není nic vidět	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte správnost polarity baterií • Vyměňte baterie
Není přijat žádný signál Na displeji se zobrazí “---“	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte baterie vysílače (nepoužívejte dobíjecí baterie!) • Restartujte vysílač i stanici dle manuálu • Vyberte jiné místo pro vysílač a/nebo stanici. • Zkraťte vzdálenost mezi přístroji • Zkontrolujte možné zdroje rušení
Není přijat signál DCF	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte příjem času na ON (ZAPNUTO) • Vyberte jiné místo pro stanici • Nastavte čas ručně • Počkejte na noční pokus o nalezení signálu
Nesprávné zobrazení	<ul style="list-style-type: none"> • Vyměňte baterie

SPECIFIKACE

Teplotní měřicí rozsah:

Vnitřní:	-9,9°C až +59,9°C s rozlišením 0,1°C	(Mimo tento rozsah se zobrazí “OF.L“)
Venkovní:	-39,9°C až 59,9°C s rozlišením 0,1°C	(Mimo tento rozsah se zobrazí “OF.L“)
Kontrolní interval vnitřní teploty:	každých 16 sekund	
Příjem venkovní teploty:	každé 4 sekundy	

Napájení:

Stanice (přijímač):	2x AAA, IEC LR3, 1,5 V (nejsou v balení)
Venkovní čidlo (vysílač):	2x AA, IEC LR3, 1,5 V (nejsou v balení)
Výdrž baterií:	Přibližně 24 měsíců (Doporučujeme používat alkalické baterie)

Rozměry (D x Š x V):

Stanice: 109 x 18,8 x 103,6 mm

Venkovní čidlo: 38,2 x 21,2 x 128,3 mm

Tímto deklaruje, že toto zařízení s bezdrátovým přenosem splňuje základní požadavky R&TTE Directive 1999/5/EC. Podepsané prohlášení o shodě je dostupné na vyžádání přes info@tfa-dostmann.de.

